

DARÜLACEZEYE YARDIM CEMİYETİ
OKMEYDANI - ŞİŞLİ
Telefon : 48 19 72

İstanbul, 1913 / 1964

Sayı : 114/64

Sayın
..... Mahallesi Muhtarı

İ S T A N B U L

Cemiyetimiz, hayatının herhangi bir çağında yalnız kalmış, yaşlı ve bakıma muhtaç İstanbul halkını korumak ve bunların mes'ut birer insan olarak yaşamalarını sağlamak maksadıyla, Bakırköy Bahçelievler'deki Akay Kliniğini satın alarak bir HUZUR EVİ tesis etmiş bulunmaktadır.

Bu tesis, başlangıçta 50 kişiyi barındıracak şekilde hizmete girecek ve zamanla, imkânlar nisbetinde genişletilerek daha çok vatandaş sineğine alacak bir site haline getirilecektir.

Toplum hayatımızın sosyal meselelerinden birini cevaplandıracak olan bu teşebbüsümüzün gerçekleşmesini teminen muhtelif malî kaynakları harekete geçirmiş bulunuyoruz. Bu arada, hasılatı Huzur Evi'ne tahsis edilmek üzere, Türk Kadınlığı'nın Atatürk'e bağlılığını ve şükran hislerini sembolize eden bir madalyon ihdas edilerek satışa arz edilmiştir.

Şefkat ve hamiyeti üstün vatandaşlarımızın bağışlarıyla bugün temin ettiğimiz imkânların, sizlerce bu davaya gösterilecek yakın ilgi ile daha çok artacağına ve böylece tesisin kısa zamanda geliştirilmesi mümkün olacağına inanıyoruz.

İlk hizmetinizin bir nişanesi olmak üzere, beher on lira kıymetinde bulunan madalyonlardan (.....) adedini Muhtarlığınıza tahsis etmiş bulunuyoruz. Madalyonlar, Cemiyetimiz üyeleri tarafından bugünlerde sizlere tevdi edilecektir.

Satış hasılatının aşağıda gösterilen Bankalara veya makbuz karşılığında sekreterliğe teslimini rica eder, değerli hizmetleriniz için şimdiden teşekkürlerimizi sunarız.

Saygılarımızla.

Başkan
İ. HALİM ORUZ

Fahri Başkan
İstanbul Valisi
NIYAZI AKI

B a n k a l a r :

1. Türkiye Vakıflar Bankası Taksim Şubesi
Hesap No : 12346
2. T. C. Ziraat Bankası İstanbul Şubesi
Hesap No : 89249

S e k r e t e r l i k :

Nuruosmaniye Caddesi No: 64/5-6 Cağaloğlu
Telefon : 27 44 08

Darülacezeye Yardım Cemiyeti İcra Vekilleri H. nin
8 - 1 - 1944 tarih ve 3/262 sayılı kararı ile
umumi menfaatlere hadim cemiyet olarak kabul edilmiştir.

Text in Turkish:

DARÜLACEZEYE YARDIM CEMİYETİ
OKMEYDANI – ŞİŞLİ
Telefon : 48 19 72

İstanbul, 19/3/1964

Sayı: 114/64

Sayın
..... Mahallesi Muhtarı

İSTANBUL

Cemiyetimiz, hayatının herhangi bir çağında yalnız kalmış, yaşlı ve bakıma muhtaç İstanbul halkını korumak ve bunların mes'ut birer insan olarak yaşamalarını sağlamak maksadıyla, Bakırköy Bahçelievler'deki Akay Kliniğini satın alarak bir HUZUR EVİ tesis etmiş bulunmaktadır.

Bu tesis, başlangıçta 50 kişiyi barındıracak şekilde hizmete girecek ve zamanla, imkânlar nisbetinde genişletilerek daha çok vatandaşsı sinesine alacak bir site haline getirilecektir.

Toplum hayatımızın sosyal meselelerinden birini cevaplandıracak olan bu teşebbüsümüzün gerçekleşmesini teminen muhtelif malî kaynakları harekete geçirmiş bulunuyoruz. Bu arada, hasılatı Huzur Evi'ne tahsis edilmek üzere, Türk Kadınlığı'nın Atatürk'e bağlılığını ve şükran hislerini sembolize eden bir madalyon ihdas edilerek satışa arz edilmiştir.

Şefkat ve hamiyeti üstün vatandaşlarımızın bağışlarıyla bugün temin ettiğimiz imkânların, sizlerce bu davaya gösterilecek yakın ilgi ile daha çok artacağına ve böylece tesisin kısa zamanda geliştirilmesinin mümkün olacağına inanıyoruz.

İlk hizmetinizin bir nişanesi olmak üzere, beher on lira kıymetinde bulunan madalyonlardan (.....) adedini Muhtarlığınıza tahsis etmiş bulunuyoruz. Madalyonlar, Cemiyetimiz üyeleri tarafından bugünlerde sizlere tevdi edilecektir.

Satış hasılatının aşağıda gösterilen Bankalara veya makbuz karşılığında sekreterliğe teslimini rica eder, değerli hizmetleriniz için şimdiden teşekkürlerimizi sunarız.

Saygılarımızla.

Başkan
İ. HALİM ORUZ

Fahri Başkan
İstanbul Valisi
NİYAZİ AKI

Bankalar:

Türkiye Vakıflar Bankası Taksim Şubesi
Hesap No: 12346
T. C. Ziraat Bankası İstanbul Şubesi
Hesap No : 89249

Sekreterlik:

Nuruosmaniye Caddesi No: 64/5-6 Cağalçılı
Telefon: 27 44 08

Darülacezeye Yardım Cemiyeti İcra Vekilleri H. nin
8 - 1 - 1944 tarih ve 3/262 sayılı kararı ile
umumi menfaatlere hadim cemiyet olarak kabul edilmiştir.

Text in English:

THE SOCIETY FOR ASSISTANCE
TO DARÜLACEZE
OKMEYDANI – ŞİŞLİ
Tel. : 48 19 72

İstanbul, 19/3/1964

Nr. 114/64

To the Esteemed Muhtar of the
[Name of Neighborhood]

İSTANBUL

Our Association has established a Nursing Home by purchasing the Akay Clinic located in Bakırköy Bahçelievler, with the aim of supporting elderly and vulnerable residents of Istanbul who find themselves alone at any stage of life, and ensuring that they live as happy and cared-for individuals.

This facility will initially accommodate 50 residents and, over time and as resources permit, it will be expanded into a residential complex, capable of welcoming even more citizens.

In order to bring this initiative to life—an initiative that seeks to address one of the pressing social issues of our community—we have mobilized various financial resources. Among these, we have introduced a commemorative medallion symbolizing Turkish women's loyalty and gratitude to Atatürk, the proceeds of which will be allocated directly to the Nursing Home project.

We believe that the means we have secured through the generous donations of our compassionate and civic-minded citizens will be further strengthened by your kind interest in this cause, thereby enabling the rapid development of the facility.

As a token of your initial contribution to this effort, we are allocating to your office (.....) number of medallions, each valued at ten Turkish Lira (₺10). These medallions will be delivered to you shortly by members of our Association.

We kindly request that the proceeds from these sales be deposited in the banks listed below or handed over to our secretariat in exchange for a receipt.

We thank you in advance for your valuable support and services.

With our sincere regards,

Başkan
İ. HALİM ORUZ

Fahri Başkan
İstanbul Valisi
NİYAZİ AKI